

## 218762-2026 - Kompetizzjoni

**Franza – Servizi ta' tiswija u tal-manutenzjoni ta' l-apparat tas-sħana ċentrali – Marché d'exploitation et maintenance des installations de chauffage, ventilation, climatisation et multi-techniques des bâtiments de Biarritz Océan et Biarritz Tourisme**

**OJ S 63/2026 31/03/2026**

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla**

**Servizzi**

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Ville de Biarritz

Email: [marche@biarritz.fr](mailto:marche@biarritz.fr)

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi ġenerali

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Marché d'exploitation et maintenance des installations de chauffage, ventilation, climatisation et multi-techniques des bâtiments de Biarritz Océan et Biarritz Tourisme

Deskrizzjoni: Marché mixte de type PF avec garantie totale des installations en dépenses contrôlées. Prestations de type « P2 » Exploitation, Entretien, Maintenance et Conduite des installations techniques et « P3 » Gros Entretien de Renouvellement.

Identifikatur tal-proċedura: 111f7e35-e90c-442e-8c83-cee9d105e928

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 50720000 Servizi ta' tiswija u tal-manutenzjoni ta' l-apparat tas-sħana ċentrali

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45259900 Xogħol ta' l-aġġornament ta' l-impjanti

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: 12 AVENUE EDOUARD VII Mairie de Biarritz

Belt: Commune de Biarritz

Kodiċi postali: 64200

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Pyrénées-Atlantiques (FRI15)

Pajjiż: Franza

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

**Bażi legali:**

Direttiva 2014/24/UE

##### 2.1.5. Termini tal-akkwist

**Termini tas-sottomissjoni:**

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 2

**Termini tal-kuntratt:**

#### 2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Dokument tal-Akkwist

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Marché d'exploitation et maintenance multi-techniques pour les sites de Biarritz Océan

Deskrizzjoni: Prestations de type P2 et P3 prévues au marché « PF » (Prestation Forfait) :

Prestations de type « P2 » Exploitation, Entretien, Maintenance et Conduite des installations techniques et « P3 » Gros Entretien de Renouvellement.

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 50720000 Servizi ta' tiswija u tal-manutenzjoni ta' l-apparat tas-sħana ċentrali

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 50720000 Servizi ta' tiswija u tal-manutenzjoni ta' l-apparat tas-sħana ċentrali, 45259900 Xogħol ta' l-aġġornament ta' l-impjanti

##### Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: La durée initiale du marché est de 18 mois à compter de l'ordre de service de démarrage des prestations, prévu au 1er juillet 2026. Le marché peut être reconduit par décision expresse du pouvoir adjudicateur dans les conditions suivantes : - Soit par tranche de 12 mois, dans la limite de deux reconductions - Soit par tranche de 6 mois, dans la limite de deux reconductions Les deux types de reconductions sont cumulatives. La durée de reconduction totale ne pourra pas excéder 24 mois.

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Pyrénées-Atlantiques (FRI15)

Pajjiż: Franza

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 18 Xhur

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

##### Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Informazzjoni addizzjonali: Groupement de commandes VILLE DE BIARRITZ (coordonnateur) / S.E.M. BIARRITZ OCEAN / BIARRITZ TOURISME Visite des sites : voir conditions dans le règlement de la consultation.

#### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

#### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: [www.demat-ampa.fr](http://www.demat-ampa.fr)

#### 5.1.12. Termini tal-akkwist

##### Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://demat-ampa.fr>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Franciż  
Katalogu elettroniku: Mhux permessa  
Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 15/04/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali,  
Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent  
Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 180 Jiem  
**Termini tal-kuntratt:**  
L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le  
Fatturazzjoni elettronika: Mhux permessa  
Se tintuża l-ordni elettronika: le  
Se jintuża l-pagament elettroniku: le

#### **5.1.15. Tekniki**

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### **5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami**

Organizzazzjoni tar-riežami: Tribunal administratif de Pau

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Les voies de recours ouvertes aux candidats sont les suivantes : Référé précontractuel prévu aux articles L.551-1 à L.551-12 du Code de justice administrative (CJA), et pouvant être exercé avant la signature du contrat. Référé contractuel prévu aux articles L.551-13 à L.551-23 du CJA, et pouvant être exercé dans les délais prévus à l'article R. 551-7 du CJA. Recours de pleine juridiction ouvert aux tiers justifiant d'un intérêt lésé, et pouvant être exercé dans les deux mois suivant la date à laquelle la conclusion du contrat est rendue publique.

#### **5.1. Lott: LOT-0002**

Titlu: Marché d'exploitation et maintenance multi-techniques pour les sites de Biarritz Tourisme  
Deskrizzjoni: Prestations de type P2 et P3 prévues au Marché « PF » (Prestation Forfait) : « P2 » Exploitation, Entretien, Maintenance et Conduite des installations techniques : « P3 » Gros Entretien de Renouvellement.

##### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 50720000 Servizi ta' tiswija u tal-manutenzjoni ta' l-apparat tas-sħana ċentrali

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45259900 Xogħol ta' l-aġġornament ta' l-impjanti

##### **Għażliet:**

Deskrizzjoni tal-għażliet: La durée initiale du marché est de 18 mois à compter de l'ordre de service de démarrage des prestations, prévu au 1er juillet 2026. Le marché peut être reconduit par décision expresse du pouvoir adjudicateur dans les conditions suivantes : - Soit par tranche de 12 mois, dans la limite de deux reconductions - Soit par tranche de 6 mois, dans la limite de deux reconductions Les deux types de reconductions sont cumulatives. La durée de reconduction totale ne pourra pas excéder 24 mois.

##### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Commune de Biarritz

Kodiċi postali: 64200

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Pyrénées-Atlantiques (FRI15)

Pajjiż: Franza

### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 18 Xhur

### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

#### Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Informazzjoni addizzjonali: Groupement de commandes VILLE DE BIARRITZ (coordonnateur) / S.E.M. BIARRITZ OCEAN / BIARRITZ TOURISME Visite des sites : voir conditions dans le règlement de la consultation.

### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: [www.demat-ampa.fr](http://www.demat-ampa.fr)

### 5.1.12. Termini tal-akkwist

#### Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://demat-ampa.fr>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Franciż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 15/04/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali,

Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 180 Jiem

#### Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Mhux permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: le

### 5.1.15. Tekniki

#### Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

#### Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Tribunal administratif de Pau

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Les voies de recours ouvertes aux candidats sont les suivantes : Référé précontractuel prévu aux articles L.551-1 à L.551-12 du Code de justice administrative (CJA), et pouvant être exercé avant la signature du contrat. Référé contractuel prévu aux articles L.551-13 à L.551-23 du CJA, et pouvant être exercé dans les délais prévus à l'article R. 551-7 du CJA. Recours de pleine juridiction ouvert aux tiers justifiant d'un intérêt lésé, et pouvant être exercé dans les deux mois suivant la date à laquelle la conclusion du contrat est rendue publique.

Organizzazzjoni li ttiprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Tribunal administratif de Pau

## 8. Organizzazzjonijiet

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Ville de Biarritz  
Numru tar-registrazzjoni: 21640122400011  
Indirizz postali: Hôtel de Ville - 12 AVENUE EDOUARD VII  
Belt: BIARRITZ  
Kodiċi postali: 64200  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Pyrénées-Atlantiques (FRI15)  
Pajjiż: Franza  
Email: [marche@biarritz.fr](mailto:marche@biarritz.fr)  
Telefown: +33 559413969  
Profil tax-xerrej: <https://demat-ampa.fr>  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
Xerrej

### 8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Tribunal administratif de Pau  
Numru tar-registrazzjoni: 17640002600017  
Indirizz postali: Villa Noulibos - 50 Cours Lyautey  
Belt: Pau  
Kodiċi postali: 64000  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Pyrénées-Atlantiques (FRI15)  
Pajjiż: Franza  
Email: [greffe.ta-pau@juradm.fr](mailto:greffe.ta-pau@juradm.fr)  
Telefown: 0559849440  
Indirizz tal-internet: <http://pau.tribunal-administratif.fr/>  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
Organizzazzjoni tar-rieżami  
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

## 10. Bidla

---

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel: e5bd51d3-2b84-4875-a585-ee3a409523f7-01  
Raġuni ewlenija għall-bidla: Korrezzjoni tax-xerrej  
Deskrizzjoni: Modification de la date limite de remise des offres

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: fe740f6f-5520-4a14-a7e2-1c10451ca8cf - 01  
Tip ta' formola: Kompetizzjoni  
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard  
Sottotip tal-avviż: 16  
Data ta' meta ntbaġħat l-avviż: 30/03/2026 07:31:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,  
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali  
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Franciż  
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 218762-2026  
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 63/2026  
Data tal-pubblikazzjoni: 31/03/2026